

Носимая радиостанция малой мощности со
сдвоенным зарядным устройством

Руководство пользователя



8 Номер канала. Выбирается пользователем от 1 до 8.

38 Подканал CTCSS. Выбирается пользователем от 1 до 38.

Уровень заряда аккумулятора. Отсутствие столбиков указывает на необходимость зарядки.

10:30 Время

00:00 Таймер

TX Передача сигнала.

RX Прием сигнала.

DCM Включен одновременный мониторинг двух каналов.

VOX Включен режим VOX (Активация передачи голосом).

SC Включен режим сканирования каналов.

Кнопки заблокированы.

Текущий уровень громкости динамика.

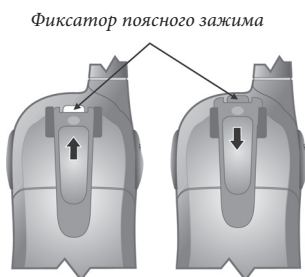
Сигнал вызова включен.

Выброс звонок включен.

2. Подготовка к работе

2.1 Снятие поясного зажима

- Оттяните фиксатор поясного зажима в сторону от радиостанции.
- Одновременно вытолкните поясной зажим, как показано на Рис. 1.



2.2 Установка поясного зажима

- Скользящим движением вставьте поясной зажим в паз до щелчка, как показано на Рис. 2.
- “Щелчок” указывает, что поясной зажим зафиксирован в рабочем положении.

2.3 Установка аккумулятора

Рис. 3

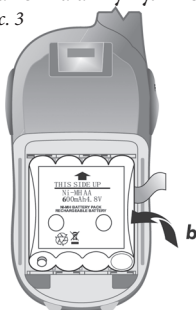


Рис. 4



Внимание: При установке аккумулятора соблюдайте указанную полярность. Неправильная ориентация может вывести из строя аккумулятор и радиостанцию.

- Скользящим движением снимите крышку аккумуляторного отсека.
- Соблюдая полярность, установите аккумулятор, как показано на Рис. 3 (стрелка должна быть видна и обращена вверх).
- Установите на место крышку аккумуляторного отсека. См. Рис. 4.

Важно

Внимательно прочитайте данные предупреждения перед зарядкой аккумуляторов.

- Устанавливая радиостанцию в зарядное устройство, пользуйтесь только аккумуляторами из комплекта поставки радиостанции.
- Не пытайтесь заряжать незаряжаемые батареи.
- Заряжая аккумулятор, убедитесь, что крышка аккумуляторного отсека надежно зафиксирована.
- Соблюдайте требования безопасности и экологии при утилизации отслуживших аккумуляторов – не сжигайте их и не бросайте в местах, где они могут загореться, или где может быть нарушена целостность их оболочки.
- Не оставляйте отслужившие аккумуляторы в радиостанции. В этом случае они могут потечь.

2.4 Зарядка аккумулятора

- Вставьте штекер сетевого адаптера в гнездо на задней панели зарядного устройства.
- Вставьте вилку адаптера в сетевую розетку 220 В 50 Гц.

Для зарядки радиостанций можно использовать только сетевой адаптер, входящий в комплект поставки. Использование любых других сетевых адаптеров не соответствует требованиям сертификации и аннулирует гарантийные обязательства производителя.

- c. Установите радиостанцию(и) в правое гнездо настольного зарядного устройства. Светодиодный индикатор(ы) загорится.
- d. Для полной зарядки аккумулятора требуется около 10 часов. Новый аккумулятор первый раз необходимо заряжать в течение 14 часов.



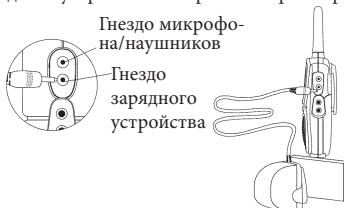
Важно:
Всегда отключайте радиостанцию, устанавливая ее в зарядное устройство. Это сокращает время зарядки.

Зарядка аккумулятора (с помощью адаптера)

Поднимите крышку гнезда зарядного устройства на правой стороне трубки.

Вставьте в гнездо зарядного устройства круглый штекер адаптера на 9,0 В/ 200 мА постоянного тока.

Вставьте вилку адаптера в сетевую розетку 220 В 50 Гц.



Индикатор уровня заряда аккумулятора

Индикатор уровня заряда аккумулятора располагается в левом нижнем углу дисплея. Он выглядит, как батарея с тремя полосками внутри. Число полосок указывает на текущий уровень заряда. Когда батарея включенной радиостанции разряжается до минимально допустимого уровня, аппарат подает двойной звуковой сигнал, автоматически отключает питание и продолжает работать в режиме мониторинга.

Радиостанция отображает четыре уровня заряда батареи:



Высокий уровень заряда.



Средний уровень заряда.



Низкий уровень заряда. При этом уровне радиостанция в нормальном режиме работы подает звуковой сигнал каждые 10 секунд.

Важно: Заряжайте аппарат в течение 10-14 часов.



Очень низкий уровень заряда. При этом уровне заряда радиостанция в нормальном режиме работы автоматически подает двойной звуковой сигнал, автоматически отключает питание и продолжает работать в режиме мониторинга.

Важно: Заряжайте аппарат в течение 10-14 часов.

Продолжительность работы от аккумулятора

MR 550 оснащен встроенной функцией энергосбережения, что продлевает работу без подзарядки. Тем не менее, в целях экономии рекомендуется отключить питание радиостанции, если Вы не собираетесь ее использовать.

3. Использование радиостанции

3.1 Дальность связи

Дальность связи радиостанции зависит от окружающей обстановки и характера местности. Самая большая дальность связи (до 8 км) будет в условиях открытой местности, не имеющей препятствий, таких как холмы и здания. Не пытайтесь использовать две радиостанции, отстоящие друг от друга менее чем на 1,5 м. Это может привести к возникновению помех.



Важные меры безопасности:

- Чтобы снизить влияние радиочастотного излучения на здоровье, держите аппарат на расстоянии не менее 5 см от лица.
- Никогда не пользуйтесь радиостанцией на улице в грозу.
- Не пользуйтесь радиостанцией во время дождя.
- Если радиостанция промокла, отключите питание и извлеките аккумулятор. Высушите аккумуляторный отсек и оставьте аппарат на несколько часов с открытой крышкой. Не пользуйтесь аппаратом до тех пор, пока он полностью не просохнет.
- Храните радиостанцию в местах, недоступных для детей.

3.2 Включение/выключение радиостанции



Для включения:

Нажмите и удерживайте кнопку **Вкл/Выкл**, пока не включится дисплей и на нем не появится номер текущего канала.



Для выключения:

Нажмите и удерживайте кнопку **Вкл/Выкл**, пока дисплей не отключится.

В качестве подтверждения при включении и выключении подается звуковой сигнал.

3.3 Регулировка громкости динамика



Уровень громкости отображается на дисплее с помощью шкалы из вертикальных полосок. Громкость можно изменить, как во время разговора, так и в режиме ожидания (когда радиостанция включена, но не используется).

Нажмите кнопку **Вверх**, чтобы увеличить громкость, или нажмите кнопку **Вниз**, чтобы уменьшить громкость динамика.

3.4 Смена канала



Данная радиостанция использует 8 каналов. Чтобы связаться с другими пользователями радиостанций в пределах дальности связи необходимо, чтобы все аппараты были настроены на один и тот же канал.

- Нажмите один раз на кнопку **Меню**. На дисплее замигает номер текущего канала.
- Нажимая на кнопку **Вверх** или **Вниз**, выберите нужный канал.
- Для подтверждения нажмите на кнопку **Тангента**.

Примечание: Таблица частот приведена в Руководстве разделе “Таблица частот каналов” данного руководства.

3.4.1 Установка подканала

Каждый канал содержит 38 подканалов (CTCSS), что позволяет группам пользователей устанавливать более личный характер общения в пределах того же канала. После установки подканала Вы можете общаться только с пользователями радиостанций, настроенных на тот же самый канал и подканал.

Чтобы отключить функцию подканала, просто присвойте номеру подканала значение 0 (ноль). В этом случае Вы сможете связаться с пользователями, которые также отключили работу подканала (или с теми, чьи радиостанции не поддерживают эту функцию).



- Дважды нажмите на кнопку **Меню**, и текущий номер подканала на дисплее замигает.
- Нажимая на кнопку **Вверх** или **Вниз**, выберите один из 38 подканалов.
- Нажмите на кнопку **Тангента**, чтобы подтвердить установку подканала.

Прием и передача

- ! **MR 550** поддерживает “односторонний” режим передачи, т.е. радиостанция не может одновременно принимать и передавать.
- ! **MR 550** работает в нелегализованном частотном диапазоне.
- Обязательно представляйтесь, выходя в эфир, поскольку другие люди также могут пользоваться этим диапазоном.





3.4.2 Прием вызова

Аппарат всегда находится в режиме приема, если он включен, и тангента не нажата. Если на текущем канале получен сигнал, на дисплее отображается “RX”, и загорается светодиод приемника.

3.4.3 Передача (пересылка речевого сигнала)



a. Чтобы передать речевой сигнал, нажмите и удерживайте кнопку **Тангента**. На дисплее появится “TX”.

b. Держите радиостанцию в вертикальном положении на расстоянии примерно 5 см от рта. Удерживая кнопку **Тангента** в нажатом состоянии, говорите в микрофон обычным голосом.



c. Завершив передачу сообщения, отпустите кнопку **Тангента**.

3.4.4 Монитор

С помощью этой опции можно находить слабые сигналы на текущем канале.



a. Нажмите и удерживайте одновременно кнопки **Меню** и **Вниз**. На дисплее появится “RX”.

Трубка будет захватывать любой сигнал на канале, включая фоновый шум.



b. Чтобы остановить работу функции мониторинга, нажмите на кнопку **Тангента**.

3.5 Установка чувствительности режима VOX (активация передачи голосом)

В режиме VOX радиостанция будет передавать сигнал, только если она активирована Вашим голосом или голосом любого другого человека рядом с Вами. Аппарат закончит передачу примерно через 2 секунды после окончания разговора.

Уровень чувствительности VOX отображается на дисплее. На максимальном уровне чувствительности радиостанция будет захватывать более тихие звуки (включая фоновый шум), а на минимальном уровне - только достаточно громкие звуки.



a. Нажмите 3 раза на кнопку **Меню**. На дисплее появится “VOX” и замигает “OF”.



b. Нажатием на кнопку **Вверх** установите чувствительность VOX (максимальный уровень равен “3”).

*Чтобы отключить функцию VOX, нажмите на кнопку **Вниз**, пока на дисплее не установится значение “OF”.*



c. Нажмите на кнопку **Тангента**, чтобы подтвердить установку. Сообщение “VOX” будет отображаться на дисплее до тех пор, пока будет включена функция VOX.



Использовать функцию VOX не рекомендуется при связи в шумных и ветреных условиях.

3.6 Виброзвонок и оповещение о вызове

Ваш MR550 может оповестить Вас о входящем сигнале с помощью звукового сигнала и вибровзвонка.

3.6.1 Звуковой сигнал вызова

Вы можете послать другим пользователям радиостанций звуковой сигнал вызова, приглашающий к выходу на связь.



Нажмите на кнопку **Вызов**.

Вы услышите звонок вызова в течение примерно двух секунд, и на дисплее появится “TX”. Этот звуковой сигнал вызова услышит любой пользователь радиостанции, настроенной на тот же канал и подканал (если он использован).





3.6.2 Выбор тона звукового сигнала вызова

В радиостанцию заложено 5 различных типов тона звукового сигнала вызова.



- Нажмите 4 раза на кнопку **Меню**. На дисплее появится “1^{CB}” и замигает “1”.
- Нажимая на кнопку **Вверх** или **Вниз**, установите нужный тон звукового сигнала вызова. При переключении от одного тона к другому будет звучать образец его звучания.
- Нажмите на кнопку **Тангента**, чтобы подтвердить установку.

3.6.3 Включение режима виброзвонка



- Нажмите 5 раз на кнопку **Меню**. На дисплее замигает “OFF”.
- Нажмите на кнопку **Вверх**, чтобы включить функцию виброзвонка.
Нажмите на кнопку **Вниз**, чтобы выключить функцию виброзвонка
- Нажмите на кнопку **Тангента**, чтобы подтвердить установку.

3.7 Установка сигнала окончания передачи (Roger Beep)

Сигнал окончания передачи автоматически передается при отпуске кнопки тангенты. Он информирует принимающее лицо, что Вы преднамеренно завершили передачу и перешли в режим приема.



- Нажмите 6 раз на кнопку **Меню**. На дисплее замигает “ON^{RO}”.
- Нажимая на кнопку **Вверх** или **Вниз**, включите (на дисплее будет отображаться “ON”) или отключите (на дисплее будет отображаться “OFF”) сигнал окончания передачи.
- Нажмите на кнопку **Тангента**, чтобы подтвердить установку.

3.8 Включение/отключение звука при нажатии кнопок

Данная функция позволяет аппарату издавать звук подтверждения после нажатия каждой кнопки.



- Нажмите 7 раз на кнопку **Меню**. На дисплее замигает “ON^{KB}”.
- Нажимая на кнопку **Вверх** или **Вниз**, включите (на дисплее будет отображаться “ON”) или отключите (на дисплее будет отображаться “OFF”) звук при нажатии кнопок.
- Нажмите на кнопку **Тангента**, чтобы подтвердить установку.

3.9 Установка одновременного мониторинга двух каналов

Данная радиостанция поддерживает одновременный мониторинг двух каналов, текущего и еще одного канала. Если аппарат обнаруживает сигнал на любом из этих каналов, он фиксирует и принимает этот сигнал.



- Нажмите 8 раз на кнопку **Меню**. На дисплее появится “DCM” и замигает “OFF”.
- Нажимая на кнопку **Вверх** или **Вниз**, выберите второй канал для мониторинга (1-8, кроме текущего канала).
- Нажмите на кнопку **Меню**, чтобы изменить номер подканала.
- Нажимая на кнопку **Вверх** или **Вниз**, выберите номер подканала (1-38).
- Нажмите на кнопку **Тангента**, чтобы подтвердить установку.



- Нажмите 8 раз на кнопку **Меню**. На дисплее замигает номер канала.
- Нажимайте на кнопку **Вверх** или **Вниз**, пока на дисплее не появится “OFF”.
- Нажмите на кнопку **Тангента**, чтобы подтвердить установку.





3.10 Сканирование каналов



Функция сканирования позволяет радиостанции обнаружить активный в данный момент канал. Сканирование выполняется по бесконечному циклу для всех 8 каналов и всех 38 номеров подканалов.

- Нажмите одновременно кнопки **Меню** и **Вверх**. На дисплее появится "SC", и начинают быстро меняться номера каналов. При обнаружении активного сигнала сканирование приостанавливается на активном канале.
- Нажмите на кнопку **Вверх**, чтобы продолжить сканирование основных каналов 1-8.
- В состоянии, когда сканирование приостановлено на активном канале, нажмите на кнопку **Вниз**, чтобы просканировать подканалы каналов 1-38.
- Нажмите на кнопку **Тангента**, чтобы продолжить работу в канале с активным сигналом, или нажмите на кнопку **Вверх**, чтобы продолжить сканирование каналов.

4. Функция таймера

4.1 Установка времени



Часы радиостанции работают в 24-часовом режиме.

- Нажмите 9 раз кнопку **Меню**.
Сегмент ЧАСОВ на дисплее начинает мигать.
- Нажимая на кнопку **Вверх** или **Вниз**, установите часы.
- Нажмите и отпустите кнопку **Меню**, чтобы установить минуты.
Сегмент МИНУТ на дисплее начинает мигать.
- Нажимая на кнопку **Вверх** или **Вниз**, установите минуты.
- Нажмите и удерживайте кнопку **Тангента**, чтобы выйти из режима установки времени.

Примечание:

- Сразу после извлечения аккумулятора из аппарата часы сбрасываются, и устанавливается время по умолчанию 12:00.

4.2 Использование таймера



- Нажмите и удерживайте кнопку **Вызов** в течение 3 секунд.
На дисплее появится иконка таймера.
- Нажмите на кнопку **Вверх** для запуска таймера. Еще раз нажмите на кнопку **Вверх** для остановки таймера.
- Нажмите на кнопку **Вниз** для сброса времени.
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку **Вызов**, чтобы выйти из режима таймера.

5. Дополнительные функции

5.1 Блокировка кнопок



Функция блокировки кнопок позволяет отключить кнопки **Вверх**, **Вниз** и **Меню**, исключив, таким образом, возможность случайного изменения настроек радиостанции.

- Чтобы включить функцию блокировки кнопок, нажмите и удерживайте кнопку **Меню**, пока на дисплее не появится иконка "От":
- Чтобы отключить функцию блокировки кнопок, нажмите и удерживайте кнопку **Меню**, пока на дисплее не исчезнет иконка "От".

Кнопки **Ответ**, **Вызов**, **Вкл/Выкл** продолжают работать даже после включения блокировки кнопок.

5.2 Подсветка дисплея

При каждом нажатии кнопки (кроме кнопок **Тангента** и **Вызов**) подсветка дисплея включается на 4 секунды.



5.3 Гнезда микрофона, наушников и зарядного устройства

Радиостанция оборудована дополнительными гнездами для микрофона, наушников и зарядного устройства, которые располагаются на боковой стороне, противоположной тангенте.

Примечание: Комплектация радиостанции дополнительным зарядным устройством и гарнитурой зависит от модели.

6. Технические параметры

Число доступных каналов	8 каналов
Число подканалов CTCSS	38 на каждый канал
Выходная мощность	0,5 Вт
Дальность связи	до 8 км

Таблица частот каналов

Канал	Частота (МГц)	Канал	Частота (МГц)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

7. Безопасность

ВНИМАНИЕ

Поврежденная антенна

Не используйте радиостанцию с поврежденной антенной. Контакт поврежденной антенны с кожей может стать причиной ожога.

Аккумуляторы

Избегайте касания открытых контактов аккумулятора с предметами из токопроводящих материалов, таких как украшения, ключи и цепочки. Это может привести к пожару или повредить изделия из-за возникновения короткого замыкания и сильного нагрева. Будьте предельно внимательны и аккуратны при обращении и зарядке аккумулятора, особенно, если Вы кладете его в карман, бумажник или другие места, где могут лежать металлические предметы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Автомобили с подушкой безопасности

Не размещайте радиостанцию на подушку безопасности или в области ее действия. Подушка безопасности надувается очень быстро. Радиостанция может быть отброшена с огромной силой, что может привести к серьезным травмам находящихся в машине людей.

Потенциально взрывоопасная среда

Выключайте радиостанцию в местах с потенциально взрывоопасной средой. Искра в таких местах может привести к взрыву или возгоранию, и, в результате к тяжелым травмам вплоть до фатального исхода. Исключения составляют модели, специально предназначенные для работы в подобной среде (и имеющие специальное разрешение).

Аккумуляторы

Не заменяйте аккумуляторные батареи в местах с потенциально взрывоопасной средой. Искра при извлечении и установке батарей может привести к взрыву.

Детонаторы и работа в зоне проведения взрывных работ

Чтобы исключить взаимные помехи с оборудованием для проведения взрывных работ, отключайте радиостанцию, находясь поблизости от электродетонаторов или в “зоне проведения взрывных работ”, или в области, помеченной табличками “Выключить приемо-передающие устройства”. Строго соблюдайте требования всех дорожных указателей и инструкций.

Примечание: Районы с потенциально взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда имеют четкую разметку. К ним относятся места присутствия топлива, такие как трюмы кораблей; предприятия по перекачке и хранению топлива, химических продуктов; места повышенного содержания в воздухе химических продуктов или мелких частиц, например, волокон, пыли или металлической пудры, а также другие места, где обычно рекомендуется выключать двигатель автомобиля.

8. Очистка и уход

Для очистки радиостанции используйте мягкую ткань, смоченную в воде. Не пользуйтесь растворителями или очистителями, поскольку это может привес-

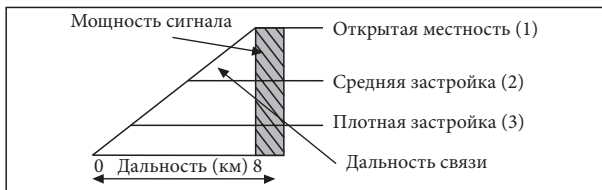
9. Гарантия и обслуживание

- Гарантия предоставляется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.
- Гарантия действует 12 месяцев со дня продажи, указанного в гарантийной карте.
- Ремонт в гарантийный период осуществляется в авторизованных сервисных центрах, указанных в гарантийной карте.
- Гарантия не действует в случае повреждений, вызванных неправильной эксплуатацией или небрежностью. Пожалуйста, сохраняйте Вашу гарантийную карту и, по возможности, оригинальную упаковку. Это не ущемляет Ваши установленные законом права.
- По окончании гарантийного периода рекомендуем обращаться для осуществления обслуживания в авторизованные сервисные центры.



Эффективная дальность связи

Радиус действия радиостанции зависит от характера местности, в которой она используется. Рисунок и иллюстрирует изменение дальности связи от типа препятствий.



Проверка дальности связи

Дальность связи распределяется, как показано на приведенном выше рисунке. Типичные значения дальности связи для различных условий местности - (1) 8 км; (2) 4 км, (3) 2 км. Необходимо учитывать, что данные цифры носят приблизительный характер и зависят от окружающей обстановки и характера местности.

10. Устранение неисправностей

Проблема	Причины и решения
Отсутствует питание	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что аккумулятор установлен правильно. • Зарядите разряженный аккумулятор. • Замените отслуживший аккумулятор новым.
Слабый прием.	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку Вверх, чтобы повысить уровень громкости приемника. • Принимаемый сигнал может быть слабый и/или радиостанция находится за пределами дальности связи. В этом случае, одновременно нажмите кнопки Меню и Вниз, чтобы активировать функцию монитора.
Невозможно изменить подканал (CTCSS)	<ul style="list-style-type: none"> • Необходимо снять блокировку кнопок, если на дисплее отображается иконка (Отл). • Для изменения подканала дважды нажмите кнопку Меню, на дисплее замигает номер подканала. • Измените номер подканала с помощью кнопки Вверх или Вниз. • Зарядите разряженный аккумулятор.
Пониженная дальность связи	<ul style="list-style-type: none"> • Зарядите разряженный аккумулятор. • Установите новый аккумулятор, если индикатор показывает низкий уровень заряда. • См. рисунок “Эффективная дальность связи”. • Максимальная дальность очень зависит от окружающих условий и характера местности. • Максимальная дальность связи наблюдается на открытой местности, в то время как железобетонные и стальные конструкции, плотная листва и нахождение внутри помещения значительно снижают предельную дальность связи. • Ношение радиостанции близко к поверхности тела, например, в кармане или на ремне, снижает дальность связи. Переложите радиостанцию в другое место.
Искажение звука	<ul style="list-style-type: none"> • В режиме передачи говорите нормальным голосом с расстояния 5 см от микрофона. • В режиме приема уменьшите громкости до удобного уровня. • Радиостанции располагаются слишком близко друг к другу. Расстояние между ними должно быть не менее 2 метров. Увеличьте расстояние. • Радиостанции располагаются слишком далеко друг от друга. Высокий уровень помех в сигнале. Дальность связи радиостанции – до 8 км в условиях прямой видимости.
Нет связи	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте установку канала и подканала. Оба приемо-передатчика должны быть настроены на один и тот же канал и подканал (если используется).